

[Texte]

We could have stayed in Ottawa, but we felt obliged to get out and get as wide a spectrum of opinion as we could. We did not, nor will we ever, have the time to do the kind of survey you want done. All parliamentarians have a lot of other responsibilities, and in the summer-time you had a committee that literally worked all through the summer. They cannot do that now.

**Ms Klassen:** May I ask what your time line is? What is your deadline for this decision? I was wondering what the problem would be with making this question a part of the larger questions that I understand the green paper review will be . . .

**The Chairman:** It is a white paper, you see. It is not a green paper that is coming out; it is a white paper that will express government policy.

• 1640

That white paper may be referred to us for our comment, but we are not going to go across the country on that white paper. We simply will not have time, I suspect, for that. But the green paper, as far as that is concerned, has been bypassed, to go right to a white paper stating government policies.

**A Witness:** I would just like to make one comment here, Mr. Chairman, and it is that we consider Canada's involvement in military alliances and the whole nuclear question worthy of the time of parliamentarians. While we appreciate your coming across the country in this manner, we looked at the Star Wars task force this summer in a very positive way and also the decision the Prime Minister made as being a reflection of the many views from Canadians across the country, and we would like to see that repeated on the NORAD issue, which we see as no less important than Canadian involvement in Star Wars.

**The Chairman:** You have certainly made your point—over and over and over again.

**A Witness:** That is democracy.

**The Chairman:** I do not argue with that. I simply point out that democracy has many facets and there is more than one way to get public opinion than sending a parliamentary committee across the country. It may not be the most effective way to get public opinion.

**A Witness:** We are looking for computer terminals too, so we can input data.

**The Chairman:** Yes, we do that every four years.

Miss Jewett.

**Ms Jewett:** Maybe I should save my questions for later, in case we get another array of misinformation from my colleagues, because I am still sitting here really quite annoyed at the mistakes that were made by them. I hope, Mr. Chairman, we will have a meeting on this. Since I have been around for the last seven years and know all about the Cruise missile and

[Traduction]

Nous aurions pu rester à Ottawa, mais nous avons senti le besoin d'aller à l'extérieur pour recueillir le plus vaste échantillonnage d'opinions possible. Nous n'avions pas le temps, d'ailleurs nous ne l'aurons jamais, de réaliser le genre d'enquête dont vous parlez. Tous les députés ont de nombreuses autres responsabilités, de plus il y a eu un comité qui a travaillé presque tout l'été. Il est impossible de faire cela à ce temps-ci de l'année.

**Mme Klassen:** Puis-je vous demander quelle échéance vous vous êtes fixée pour prendre cette décision? Je me demandais quel problème cela pourrait-il bien poser d'inclure cette question dans les questions d'ensemble qui, à ce que je crois comprendre, feront l'objet de la révision du livre vert.

**Le président:** Comme vous le voyez, c'est un livre blanc. Ce n'est pas un livre vert qui sera publié, mais un livre blanc qui énoncera la politique du gouvernement.

On peut nous communiquer ce livre blanc si on veut connaître notre opinion, mais je crains que nous n'ayons pas le temps de nous déplacer un peu partout à ce sujet. Le livre vert, lui, a été laissé de côté pour qu'on puisse se consacrer au livre blanc énonçant les politiques gouvernementales.

**Un témoin:** Je voudrais juste dire, monsieur le président, que nous considérons que l'engagement du Canada dans les alliances militaires, ainsi que toute la question nucléaire, méritent que les parlementaires y consacrent du temps. Bien que nous apprécions le fait que vous vous soyez rendu un peu partout comme vous l'avez fait, nous avons étudié d'une façon très positive, cet été, le groupe de travail de la guerre des étoiles ainsi que la décision prise par le Premier ministre, décision reflétant de nombreux points de vue de Canadiens partout à travers le pays, et nous voudrions faire la même chose avec la question du NORAD qui, à nos yeux, est aussi importante que l'engagement canadien dans la guerre des étoiles.

**Le président:** Vous nous avez clairement indiqué votre point de vue, et à plus d'une reprise.

**Un témoin:** C'est ça, la démocratie.

**Le président:** Je ne vous contredirai pas sur ce point. Je veux simplement souligner que la démocratie présente plusieurs facettes et que, pour sonder l'opinion publique, il y a d'autres moyens que d'envoyer un comité parlementaire un peu partout à travers le pays, car ce n'est pas nécessairement la façon la plus efficace d'y parvenir.

**Un témoin:** Nous sommes aussi à la recherche de terminaux d'ordinateurs, afin de pouvoir entrer des données.

**Le président:** Oui, nous faisons cela tous les quatre ans.

Mademoiselle Jewett.

**Mme Jewett:** Je ferais peut-être mieux de garder mes questions pour plus tard, au cas où nous obtiendrions une autre série de mauvais renseignements de mes collègues, car je suis encore très contrariée des erreurs qu'ils ont faites. J'espère, monsieur le président, que nous allons nous réunir à ce sujet. Comme je suis ici depuis sept ans et que je connais bien les